



浙江圖書館叢書
元聖武親征

地理攷證

ル 7
門
3101
14

中華民國四年浙江圖書

館校刊

元聖武親征錄地理攷證凡例

昭和十五年
五月二十日
賜求

一元初文學未興開國事蹟紀載極少僅祕史與此錄兩種而已惟祕史爲太祖同時人作故所載元元本本翔實無遺此錄之成已在世祖嗣立以後蓋神元聖武之謚至元三年所追上也

一此錄作者雖略知太祖遺事而年月先後已不能詳故錄中遇過接處每用時字是時字後字自後字勉強連綴痕迹宛然以祕史對校謬誤尤不可掩明修元史王宋諸公均未見祕史僅以此錄爲藍本宜其舛乎

一錄中地理祕史所無者必詳加攷證其相同各條不過略釋大概以省繁複

一余於此錄意在糾其謬誤以元史太祖紀實本此而作校正此錄卽所以校正元史

一此錄流傳初皆抄本魯魚亥豕欲句讀而不能光澤何願船秋濤力爲刊政始略可上口然余細覈之其誤處未經校出者尙十之三四而何氏自誤亦間有之今以何校爲底本重加刊政並註明原誤作某某俾閱者定其是非若何本所指誤處則不復註恐眩目也

一何校本余所見祇二一東洋鉛印本一桐廬袁氏刊本袁本較善鉛印本中間脫落一葉文氣不接袁刻本全其餘大致相同間有小出入不足以資攷據置弗論

一此錄語意專主頌揚大似我朝開局所纂官書然體例

不精如旣尊也速該爲帝而中間又稱拔都或稱君旣書太祖曰上而中間又稱太子且於太宗前稱其弟拖雷爲太上皇帝尤爲鶻突

一此錄詞句頗爲簡練然按之當日蒙古人口氣殊不相肖故祕史文雖近俚讀之覺真摯有味不似此之浮詞藻飾無當於情實也且多有詞意不明者如照烈部人玉律拔都謂上曰將有無夫之婦無牧之馬而來以泰赤烏長母之子虐殺我也又如札木合謂汪可汗曰王知眾乎我昆弟如野鳥依人終必飛去餘皆白翎雀也棲息幕上寢肯去乎我嘗言之矣云云令閱者茫然不知所指

一此錄體裁旣在尊君則尊其本國之君可矣乃於別部大

酋亦必莊重其詞稱之曰某某可汗是何意耶矧克烈部長脫憐久自稱汗因金人復封以王爵特於汗上加一王字本極可笑他書或作王罕或作汪罕譯音異而意同蓋罕卽汗也今於汪罕下再增可汗二字其可通耶又盃祿可汗乃太陽汗之弟屈出律可汗乃太陽汗之子他書皆不稱爲汗而此必謹奉汗號何也若夫篾兒可汗之名尤爲大誤辨詳於後

元聖武親征錄地理攷證

仁和丁謙益甫纂

皇元聖武親征錄

烈祖神元皇帝諱也速該初征塔塔兒部獲其部長帖木眞斡怯忽魯不花輩還駐軍趺里溫盤陀山時太祖聖武皇帝生右手握凝血長而神異以獲帖木眞故命爲上名初族人泰赤烏部長別林舊無怨於我後因其主阿丹可汗二子阿丹卽祕史俺巴孩塔兒不台忽拔都有憾遂絕烈祖早世時上冲幼部眾多歸泰赤烏上聞近侍脫端火兒眞亦將叛自泣留之脫端曰今清潭已竭堅石已碎留復何爲遂去上母月倫太后麾旗將兵躬自追叛者大半而還部將察刺海中鎗創甚上親視勞慰察刺海曰

自先君登遐部人多叛臣不勝憤遠追苦戰以致然也上感泣而出

攷祕史塔塔兒部居呼倫貝爾兩湖中間烏爾順河一帶因將俺巴孩汗擒獻金人故蒙古人率眾復讎時蒙古部長爲忽圖刺汗也速該乃汗之兄弟行所云烈祖神元之謚蓋世祖至元三年所追上非當日本號也跌里溫盤陀山祕史作迭里溫孛勒答黑跌里溫迭里溫皆德里本轉音蒙古語四曰德里本孛勒答黑高阜也故譯爲盤陀洪氏鈞言俄羅斯人訪查其地在斡難河右岸今地名猶如故在曷克阿拉耳河洲之上十四華里按跌里溫卽今集爾渾河以此河合四水而成故名鄂刻圖集爾渾河將入巴爾集河處有布庫庫

穆河自北南流來會而布庫庫穆河源之東立有中俄舊界碑名伊克哈柳穆魯俄人所云曷克阿拉耳河洲者卽伊克哈柳穆魯地也泰赤烏部爲成吉思五世叔祖察刺孩之後也速該在時此族亦歸統轄至是遂叛去

時上麾下搠只塔兒馬刺別居薩里河札答蘭氏札木合部人禿台察兒居玉律哥泉舉眾來薩里河掠搠只牧馬搠只麾左右匿羣馬中射殺之札木合以是爲隙遂與泰赤烏亦乞刺思兀魯句吾都原誤也勒句八魯刺思霸鄰諸部合謀以眾三萬來戰

據祕史太祖父卒時方九歲而本紀及西域史均曰十三歲當以十三歲爲是然祕史泰赤烏叛離後尙有被該部所擄

及逃出事又有至宏吉刺部娶婦事又有婦被篾兒乞擄去及王罕札木合助討篾兒乞奪其婦還事又有札木合同駐及離出自立事嗣後方有札木合弟搶馬被殺事蓋自太祖父卒至此相距總在十年外乃此錄竟用一時字接下因著書人雖略知太祖事跡而事之先後及年月均不能詳故敘次顛倒複沓不勝枚舉本紀及西域史以此爲藍本宜其舛戾滋多若無祕史何從校正之乎乃洪氏著太祖本紀補反以此錄爲是不思甚矣薩里河當從祕史作撒阿里蓋地名非河名以遍攷克魯倫河北無名薩里之河故也地當在車臣汗右中左旗北僧庫爾河發源處玉律哥泉祕史作斡列該不刺舍不刺合卽布拉克譯言泉玉律哥泉今車臣汗右

翼左旗境烏蘭滾布拉克是也亦乞刺思祕史作亦乞列孫元史氏族志作亦啟列氏兀魯卽祕史兀魯兀惕爲太祖同族吾都也勒乃三種篾兒乞之一祕史卷三所謂兀都亦惕者是八魯刺思祕史作巴魯刺思霸鄰卽祕史篾年巴阿鄰輟耕錄作八憐二部亦太祖同族何氏校本以兀魯吾郡也勒八魯刺思爲句誤札答蘭卽札亦刺特氏○按是役據祕史札木合除本部外其合十三部人

上時軍答蘭版朱思之野亦乞刺部人捏羣之子寧徒先在麾下至是自曲鄰居山遺卜樂原誤奕此錄奕字均當作樂台慕哥二人逾阿刺烏秃刺烏二山來告變上集諸部戒嚴凡十有二字倒三翼月倫太后暨上昆弟爲三翼哈初來之子奔搭出拔都堯不哥逸

敦木忽兒忽兒原誤兒忽好蘭等統阿荅兒斤察忽蘭火魯刺諸部及鮮明昆那顏之子迭良統火力台不答合輩爲一翼札刺兒及阿哈部爲一翼荅力原誤聖台火察兒二人及忽蘭部捏古思火魯罕撒合弟直部爲一翼忽都徒忙訥兒之子蒙哥怯只兒哥爲一翼忽脫蘭原作蘭脫誤可汗之子搠只可汗爲一翼按壇爲一翼忽蘭脫端爲一翼更都赤納原誤捷相赤納二字玉律赤納原脫二字二部爲一翼軍大戰於荅蘭版朱思之野札木合敗走彼軍初越二山半途爲七十二竈烹狼爲食

荅蘭版朱思祕史作荅蘭巴勒主惕西域史作荅蘭巴勒朱思荅蘭爲平地之解主惕卽主不兒譯言川巴勒虎也今克魯倫河北杜勒鄂模之西有巴勒城卽其地曲鄰居山未詳

阿刺烏禿刺烏二山祕史作阿刺兀惕土兒合兀嶺按札木合本居哈爾哈河濱有古爾班賽坎河爲哈爾哈河之一源西圖此河西北有阿魯託刺庫嶺卽阿刺兀惕土兒合兀之對音又查新測黑龍江圖古爾班賽坎河源出烏特溫圖山卽阿刺烏其西爲錫喇鄂治依山卽禿刺烏也十三翼人名西域史載之甚詳可與此參看云第一翼爲謗倫額格即月后并其族幹勒忽蘭人即祕史幹勒訥本塔塔兒部人二翼爲帝及帝之子弟與其從人并各族之子弟三翼爲撒母哈準即哈初來之後人布拉柱即奔塔出把阿禿兒又有客拉亦特似卽秃不之分族人又阿荅兒斤人將曰木忽兒忽蘭即木忽兒好蘭又有火魯刺思人將曰察吾哈即察蘭忽洪氏謂細按親征錄文義以合此書當是奔塔出哥逸敦與木忽兒統阿荅兒斤部

察忽蘭統火
魯刺思部

四翼爲蘇木嘎圖

卽鮮明昆諾延之子得林赤卽迭良

並其弟火力台及博歹阿特人

卽不答合但族名非人名

禿月兒乞之子薛出別乞并其從兄弟泰出及札刺亦兒人

莎兒哈禿人

錄之阿荅部無攷似卽莎兒荅禿之訛

七翼爲渥禿助忽都朶端

原註乞要特人

及其麾下八翼爲蒙格禿乞顏之子程克索特及

其弟皆爲帝之從兄弟又巴牙兀特人酋曰翁古兒九翼爲

荅里台

卽荅力台幹赤斤及捏坤太石子火察兒族人達魯并都

黑刺特

卽忽蘭部努

古思火兒罕

卽捏古思火魯罕

撒哈夷特

卽撒哈委

神許兀彥諸部十翼爲忽都刺哈汗

卽忽脫之子拙赤汗卽蘭可汗

汗及其從人十一翼爲阿勒壇

卽按壇亦忽都刺子十二翼

爲荅忽巴阿禿兒及晃火攸特人速客特人十三翼爲更都

赤那烏魯克勤赤那之後

更都赤那雄狼也烏魯克勤赤那母狼也

努古思人攷

是戰帝雖小勝終以敵軍勢大退而避之此云札木合敗走

非實錄也

是時泰出烏部地廣民眾而內無統紀其族照烈部與我近常獵幹幹札刺馬思之野上時亦獵圍陳隅相屬旣而合上曰可同宿於此乎彼曰獵騎四百糗糧不具已遣半還上曰命給助於同宿者越明日再合圍上賓之使驅獸近彼陳讓多獲以厭其心彼眾咸相告曰泰出烏雖我兄弟常攘我車馬奪我飲食憂恤我者其此人乎大稱羨而歸上因遣使告之曰可來結盟否照烈之長玉律拔都謀於族長馬兒牙塔納對曰泰出烏何惡於我彼亦爲兄弟何遽降之不從玉律拔都遂與塔海荅魯

三皇正統金石錄
王
領所部來歸謂上曰如我屬將有無夫之婦無牧之馬而來以
泰赤烏長母之子虐殺我也我擔當棄仇此字原脫從義而至此原作
誤拈之上曰我方熟寐猝髮而悟之兀坐掀鬚而起之原誤汝之
言我素心也汝兵車所至余悉力而助也旣盟後二人食言叛
歸少焉原脫此字族人忽敦忽兒章怨塔海苔魯反側遂殺之照烈
部已亡矣

幹幹札刺馬之野西域史作烏者兒哲兒們山攷今車臣汗
右翼中左旗北有哈喇莽鼐山卽幹幹札刺馬時帝居古連
勒古卽在此山之西故相近而共獵也按將有無夫之婦數
句語意難解攷西域史言我等之來如無夫之婦無主之馬
無牧之牛羊所以然者由我舊母之子虐害我也較爲明析

秦出烏部眾苦其長非法相告曰太子衣人以己衣乘人以己
馬安民定國必此人也因悉眾來歸初上被拘於泰赤烏此句
原脫
據祕史校補赤老溫拔都父梭魯罕失刺密釋之是時歸我哲別之
來實以力窮故也失力哥也不干手擒原誤阿忽二字原倒失拔都
塔兒忽台二人來至忽都渾野復縱之去止將已子乃牙阿刺
黑此字原脫二人來歸

按祕史此三事均在潤亦田戰勝後今敘於此實爲鶻突蓋
荅蘭版朱思之役札木合並未大敗則隨同進戰之泰赤烏
當亦未減強盛何致部下之人紛紛歸降況阿忽失卽後之
阿忽兀忽出乃泰赤烏部長此時何致被家人所擒至哲別
爲泰赤烏梟將此時亦何致力窮種種舛戾不可究詰元史

西域史均原本此書故讀太祖本紀曹然如入濃霧中也忽都渾野祕史作忽禿忽地面攷卽今託克託爾卡倫在斡難

河南

後搠只魯鈔罕

卽祕史搠
幹思察罕

二人率朮郎吉札刺兒部及萎菜勝

和

按萎菜勝和四字訛脫不可解參攷元史元祕史當增易作
及兀赤台率兀魯兀部畏答兒率忙兀部亦來歸云云方合

○兀赤台卽祕史主兒扯瓦

畏答兒卽祕史忽亦勒答兒率忙兀部亦來歸云云方合

后暨哈撒兒斡真那延諸昆弟薛徹大丑等各以旗車載潼酪大會於斡難河林木間會中太后暨上爲族人薛徹別吉及其母忽兒真哈敦共置酩潼一革囊其次母也別該乎遂笞主膳者失

囊忽兒真哈敦怒曰今不尊我而貴也別該乎

遂笞主膳者失

邱兒泣曰自捏羣

原誤辟

太石

原誤后遼史百官志大部族某部大臣下有太師太石又太師之傳

指訛也速該拔都二君去世我等爲他人所辱至此因大哭是時別里古台那顏掌上乞列思事

原註禁外繫馬所親秣

原誤搖

上馬播里

祕史作不里亨潤掌薛徹別吉乞列思事播里從者因盜我馬朝別里

古台執之播里怒斫別里古台背傷左右欲鬪別里古台止

原誤

之曰此仇汝等卽欲報乎我傷弗甚姑待之不可由我致隙其眾不聽各執馬乳

原誤亂撞斫木枝疾鬪我眾勝之乃奪忽兒真火里真二哈敦致麾下於是絕好後復議和遣二哈敦歸

此段所敘與祕史西域史雖小有異同大致則一斡難河元

史語解作鄂諾河或稱敖嫩河在今車臣汗部北境卽黑龍江上流也

行成之際塔塔兒部長篾兀真笑里徒背金約金主遺丞相完

顏襄帥兵逐塔塔北走上聞之遂起兵發自斡難河迎討之又諭月兒斤卽兒乞來助候六日不至上以麾下兵與戰納刺禿失圖之野盡擄車馬糧餉殺篾兀真笑里徒又獲大珠銀綢各一金兵回金主因我滅塔塔兒拜上察兀忽魯亦冊克烈部長脫儻爲王時我眾居哈連徒澤間爲乃蠻部人所擄帝欲討之復遣六十人徵兵於薛徹別吉薛徹別吉以舊怨之故殺其十人去五十人衣而歸之自帝欲討之至此原脫上怒曰昔者別里古台爲彼所傷我捨釁議和而不聽今何乃乘敵勢陵我因發兵踰大蹟原誤於大川至朶樂原誤奕盤陀原脫山大掠月原脫此字兒斤部惟原誤爲薛徹大丑僅以妻孥數十人脫走是年冬上討月兒斤部先脫走之薛徹大丑追至帖列徒之隘滅之是年冬四句原誤汪可汗

事中據元
本紀校移

攷祕史塔塔兒部本居呼倫貝爾兩湖中間鄂爾順河一帶至是爲金兵所逐故北走納刺禿失圖之野祕史作忽失禿失禿延地面蓋今哲格勒宅音卡倫處也哈連徒澤祕史作合澧泐海子合澧泐哈連均哈刺轉音今稱喀喇諾爾卽祕史所謂青海子及濶濶納兀海子是也蓋太祖老營本駐於此迨出征塔塔兒部仍將老幼留居於此朶樂盤陀卽祕史朶羅安李勒答兀按蒙古語七曰多羅干朶羅安朶樂卽多羅干也李勒答譯言高阜故此錄仍稱盤陀查此地在克魯倫河曲處之南與阿不只阿濶迭格兒山相鄰接詳祕史攷證踰大蹟者蓋帝軍先渡河南繞沙漠向北往攻使其不易

遁也此足見成吉思用兵之法帖列徒隘祕史作迭列秃口子今哈克圖東中俄第四界碑處地名狄列圖譯舊地望俱合薛徹大丑二人北走至此者意欲至巴爾吉情與篾兒乞部相聯合也

上時居塔朶刺之野有克烈部汪罕可汗按汪乃王之誤罕卽汗也其名爲脫憐本稱汪因金人封以王爵故稱王汗乃其下再加可汗二字複沓不通弟札阿紺罕即祕史札台敢不來降適篾兒乞部與我會戰上與札阿紺罕迎敵之其眾敗走是時有土滿土伯罕原誤夷董哀諸部乃克烈敗散之眾亦來降

按汪罕弟與克烈敗散之眾來降及敗篾兒乞事據祕史均在帝破乃蠻塔陽汗之後突敘於此誤甚攷札阿紺罕於汪罕在時已逃入乃蠻此時何能來降且此時帝與汪罕正相

和好安得有敗散之眾來降至偕札阿紺罕同破篾兒乞祕史明書鼠年秋則爲宋嘉泰四年甲子事必矣塔朶刺之野祕史卷七作帖兒速地面查西固都門垣河東近烏格泊有地名塔喀勒圖布拉克塔喀勒與塔朶刺音合當卽其處蓋正在納忽山東面帝破塔陽汗時駐軍處也土伯罕董哀祕史作禿別干董合土滿譯言萬爲眾多之義

汪罕可汗始與也速該可汗和好相稱按答所以然者由初汪可汗之父忽兒札胡思益祿可汗旣卒汪可汗殺戮兄弟其叔父菊兒可汗率兵與汪可汗戰逼汪可汗於哈喇溫隘敗之僅以百餘騎脫走奔也速該可汗親將兵逐菊兒可汗走西夏復奪部眾歸之汪可汗感德遂請盟稱按答後汪可汗弟也力可

哈喇者以其多殺昆弟叛歸乃蠻部亦難赤可汗亦難赤可汗發兵伐汪可汗盡奪克烈部眾與也力可哈喇汪可汗脫身厯走三城奔赴契丹主菊兒可汗既而復叛之涉畏兀西夏諸城邑中道糧絕遺乳羊五頭以繩禁羊口奪其乳爲飲刺駝駝血爲食困甚僅得至曲薛兀兒澤上聞之以其初先君接答之故乃遣近侍塔海雪也垓一人往招之來上自怯綠連河親迎撫勞安置軍中大賑給之後秋上同汪可汗會於土兀刺河上黑林間結爲父子禮次年秋上發兵哈刺哈河伐篾里乞部主脫脫戰於莫那察山遂掠兀都夷篾里乞二部收其眾上盡以其獲給汪可汗其後眾稍集不約我軍自侵篾里乞部至不原脫此字兀刺川殺脫脫子土古思別吉虜忽都台察勒渾二哈敦招脫

脫次子和都赤刺溫二人領部眾而來所奪不以絲毫與我脫脫奔兀兒忽真之野

此錄將汪罕事集合始終挨次敘去雖眉目較清然究不如祕史翔實入情兩書對校自見哈喇溫隘以地望核之當卽土拉河東噶拉台山畏兀國今新疆土魯番及烏魯木齊地西夏爲今寧夏暨河套甘涼等境怯綠連河卽克魯倫河曲薛兀澤祕史作古泄兒海子西域史作庫息古兒淖爾攷卽今克魯倫河曲之南喀里隆泊土兀刺河今稱土拉河黑林卽康熙時破厄魯特之昭莫多地在土拉河南譯言大樹林也哈刺哈河西域史作霍拉思布拉思之地原註在克魯倫河近色棱嘎河處蓋卽今喀刺圖魯河莫那察西域史作孟

察地未詳不兀刺川卽恰克圖南布拉河兀都夷部駐牧於此云篾里乞二部者蓋篾里乞共三部此由兀都夷外并掠及他之二部也八兒忽真祕史作巴兒忽真今俄屬拜喀爾

湖南巴爾古情河邊地

後上與汪可汗征盜祿可汗至黑辛八石之野盡擄其民盜祿可汗先遣也的脫寧魯領百騎爲前鋒我軍逼之走據高山其馬鞍轉墜擒之冬上與乃蠻部將曲薛吾撒八刺二人遇於拜答刺邊只兒之野日暮列陣對宿期明日戰是夜汪可汗多燃火於陣地使人不疑潛移眾於哈薩兀里河上時札木合在幕下曰出望見汪可汗立旗幟非舊處馳往問之曰王知眾否我昆弟如野鳥依人終必飛去餘皆白翎鶲也棲息幕上寢肯去

乎我嘗言之矣部將曲憐拔都聞之歎曰至愛昆弟之間何爲此言也和都赤刺溫因是亦叛汪可汗歸其父脫脫所居上見汪可汗移去曰此輩無乃異志乎卽解陣去駐薩里川汪可汗至土兀刺河其子亦刺合鮮昆及札阿紺罕自也迭兒按臺河東會父軍曲薛吾撒八刺乘其不備虜其部眾又掠汪可汗所居邊民牛馬輜重而還亦刺合札阿紺罕僅以身免奔告汪可汗汪可汗命亦刺合將己兵往追之且遣使來告曰乃蠻爲不知道虜我人民太子有良將四人能假我雪怨復人民乎上釋前憾遂遣博爾朮木華黎國王博羅渾那顏赤老溫拔都四將帥兵往救之比我軍至亦刺合先與其將迪吉火力亦禿兒于蓋塔兀等二人追至忽刺阿山曲薛吾撒八刺迎敵擒迪吉火力

亦禿兒子蓋塔兀二人流矢中亦刺合馬膀幾爲所獲須臾四將兵亦至救亦刺合大敗其眾掠所放歸之汪可汗可汗深感上德謝曰曩以困乏荷太子加意存撫今已亡之國又奪歸之不知將何以報也

按此段既敍札木合在汪罕幕下何下文乃與帝及汪罕對敵札阿紹亭上文旣云來降此處何與汪罕之子同行皆顛倒錯亂之顯然者至所紀札木合之言全無頭緒令讀者茫然不辨所指且是役汪罕父子輜重民口被掠帝遣四將救之皆由乃蠻處回軍道中之事故數次戰地不出阿爾泰山一帶此云帝解陣去駐薩里川汪罕至土兀刺河夫汪罕果至土兀刺何至被乃蠻所掠帝果至薩里川亦何能出兵救

援非不善措詞之咎耶若夫曲薛吾撒八刺卽祕史可克薛兀撒卜刺黑本乃蠻著名老將此分爲二人尤誤和都赤刺溫之逃歸

亦當敍於汪罕父子輜重被掠之後

黑辛八石之野祕史作乞濕泐巴失海子行攷卽今赫哲爾巴什泊拜答刺邊只兒祕史作巴亦答刺別勒赤兒地面西城史作拜答刺巴勒赤列按游牧記新和碩特旗注哈彌察克之西有拜塔克山拜塔克與巴亦答刺黑對音哈彌察克卽別勒赤兒此錄所云拜答刺邊只兒亦卽指拜塔克山及哈彌察克二地而言事詳祕史攷證也迭兒按臺河西圖作安戛爾特河按臺者今阿爾泰山也以此河從阿爾泰山支麓流出故繫以按臺二字忽刺阿山祕史作忽刺安忽惕卽

西圖博特汗河邊地此稱爲山未確時聞脫脫復出八兒忽真隘居統烈澤上率兵復討之後上與弟哈撒兒討乃蠻部至忽蘭蓋側山大敗之盡殺諸部眾取其屍焉於是申號令還軍是時乃蠻勢弱不足慮矣

按此二事祕史所無西域史則言是冬聞托克托卽脫脫復出巴兒古真帝與弟朮赤哈薩兒共議恐非實信且料其無能爲姑置之錄似合兩事爲一西域史及元本紀均據此爲藍本而西域史獨削去忽蘭蓋側之戰必確知其無此事也余謂是役卽帝破塔陽汗於納忽山事而誤衍者

上會汪可汗於薩里河不魯告崖發兵征泰赤烏部與其部長阿忽兀原誤流忽阿忽出忽憐忽都塔兒等大戰於斡難河上敗之

襲帖泥忽都徒思句曰哥察兒別吉句塔兒忽台句希憐句禿克句忽都答兒至月良二字疑誤禿刺思之野擒之阿忽兀忽出忽敦忽兒章走八兒眞隘忽憐奔乃蠻

此帝滅泰赤烏部事據祕史當在濶亦田戰後蓋祕史所敘地理形勢軍情詳細明確必不有誤非若此錄之處處鵠突也月良禿刺思西域史作恩古特禿刺思恩古特卽今俄屬音古達河禿刺思猶祕史所云不刺阿攷西域水道記凡河國語曰畢刺禿刺不刺皆畢刺之轉音也

後哈答斤散只兀卽氏族表珊瑚竹台氏亦稱散竹台朮魯班塔塔兒宏吉刺諸部會盟於阿雷泉上腰斬白馬爲誓欲襲我軍及汪可汗於是宏吉刺部長迭夷遣人來告上聞之遂與汪可汗發兵自虎圖澤

逆戰於盃亦烈川大敗之

按此事亦祕史所無余謂會盟阿雷泉卽下盟於禿律別兒河事所複衍盃亦烈川之戰卽上答蘭版勒朱思戰事所複衍蓋版勒朱思本虎川之解虎圖澤猶虎川也足見一事兩紀盃亦烈川西域史作捕魚兒淖爾今稱貝爾湖

冬汪可汗分兵由怯綠連河指忽八海牙山先發部眾後成列而進其弟札阿紺孛以汪可汗反覆不常遂謀於渾八力按敦阿述燕火脫兒延晃火兒四人曰我兄無善處之心屠絕昆弟嘗原誤當奔於契丹觀其心性若此終不能存我輩亦不能使國安矣今何計處之按敦阿述泄是語於汪可汗令執燕火脫兒及納憐二人至帳下解其縛謂燕火脫兒曰我輩自西夏而來

道路飢困相誓之語忘乎我心非汝同原脫此字也唾其面座上之人皆起唾之按敦阿述曰余亦與此謀不忍捨王所以來告也汪可汗屢責札阿紺孛曰汝常懷其奸者札阿紺孛不安後與燕火脫兒延晃火兒納憐太石等俱奔乃蠻

此段與祕史大略相同但祕史是追述前事爲札阿紺孛奔乃蠻作緣起非往駐忽八海牙時適有此事也詳見祕史攷證忽八海牙山與徹徹兒山相近在土謝圖左翼後旗境汪可汗居於忽八海牙兒山上駐軍於徹徹兒山起兵伐塔塔兒部長阿刺兀都兒句哈罕原脫此字據西域史校補太石忽察斤帖木兒等戰於答蘭捏木哥兒之野

按答蘭捏木哥兒之役祕史第言察阿安塔塔兒四種此較

詳惟此役斷不在駐軍忽八海牙之後詳見祕史攷證答蘭曠野也捏木哥兒祕史作捏木兒格思卽今厄墨格錫河在索岳爾濟山東面爲淘爾河一源

時宏吉刺亦未附上弟哈撒兒居別所從其麾下哲不哥卽祕史者卜之計往掠之上深切責於是宏吉刺遂附札木合可汗與亦乞刺思火魯刺思朵魯班塔塔兒哈答斤散只兀諸部會於犍河其立札木合爲局兒可汗謀欲侵我盟於禿律別兒河岸爲誓曰凡我同謀有泄此誓者如岸之摧如林之伐言畢同舉足踢岸揮刀斫林驅眾馳馬悉赴我軍有塔海哈者時在眾中上麾下照烈氏抄吾兒與之親往視之偶並驅實不知是謀塔海哈馬鞭築其肋鈔吾兒顧塔海哈目之鈔吾兒悟下馬佯臥塔

海哈因告之河上之盟曰事急矣鈔吾兒驚卽還遇火魯刺氏也速該言其事將赴上告之也速該曰我室原誤常婦之子與忽郎不花往來無日夕我左右只有幼子及家人火力台耳卽祕史額里因命火力台誓而往乘以蒼驢白馬屬之曰汝至彼惟見上及后兼我婿哈徹兒則言之苟泄於他人願斷汝腰裂汝背誓訖乃行中道遇忽蘭八都將哈刺箇力吉台軍圍營寨爲游兵所執辨白原誤以百得解因贈以獮色駿原誤全馬謂曰此馬遁可脫身追可及人可乘而去旣又遇旄車白帳之隊往札木合所者隊中人出追鈔吾兒鈔吾兒乘馬疾馳而脫至上前悉告前謀上卽發原誤此字兵迎追之戰於海刺兒帖尼火魯罕之野破之札木合脫走宏吉刺部來降

按哈撒兒掠宏吉刺爲該部叛附札木合之緣起至犍河之會祕史第言豁里歹來告此乃詳紀曲折情形必著親征錄人別有所據因而增入一事均足補祕史所未及但此役當戰於闕奕壇乃以爲海刺兒則又鶻突矣海刺兒戰事祕史不載揆度情形必是汪罕軍而非帝軍何也據祕史濶亦田勝後帝軍向北追泰亦烏兀至斡難河王罕軍向東追札木合至額爾古涅河海刺兒帖尼火魯罕正在額爾古涅河東故札木合敗走後卽降於汪罕也犍河祕史作刊沐連卽鄂刻圖之根河西圖之旱河在呼倫湖北三百里秃律別兒河在根河北卽今特勒布爾河也海刺兒亦河名發源內興安嶺西北流入呼倫湖火魯罕蒙古語小河也帖尼小河乃海

刺兒河北一分支今稱特諾克河

壬戌發兵於兀魯回失連眞河伐按赤塔塔兒察罕塔塔兒頓兵避暑先誓眾曰苟破敵逐北見棄遺物慎勿顧軍事畢其分之旣戰屢勝族人按彈火察兒答力台二人背約上令虎必來哲別二將盡奪其獲散軍中

按此卽祕史答蘭捏木哥兒之役一事分載兩處者兀魯回失連眞河祕史作兀勒灰河失魯格勒只惕地面兀魯回今烏爾會河失連眞今色野而濟河均在烏珠穆沁旗境此併合爲一誤且祕史謂戰後還軍至此非發兵先至此也按彈即阿勒壇

是秋乃蠻孟祿可汗會篾力兒部長脫脫別吉朮魯班塔塔兒

哈答斤散只兀諸部暨阿忽出拔都忽都答_{原誤花}別吉等來犯我軍及汪可汗上先遣騎乘高覘望於涅干貴因都徹克_{二字原脫此}黑山來告乃蠻漸徹兒赤忽兒黑諸山有騎自赤忽兒_{二字原脫此}黑山來告乃蠻漸至上與汪可汗自兀魯回失連眞河移軍入塞汪可汗子亦刺哈居北邊後至據高嶺方下營益祿可汗易之曰彼軍漫散候其眾聚吾悉擄_{原誤捲}之時阿忽出拔都一部從乃蠻來與前鋒合將戰遙望亦刺合軍勢不可動遂還亦刺合尋亦入塞會我軍擬戰置輜重他所上與汪可汗倚阿蘭塞爲壁大戰於闕突蠻_{原誤}壇之野彼祭風風忽反爲雪所迷軍亂墮溝壑壑塹而還時札木合同益祿可汗未中道札木合引兵回遇立爲可汗者諸部悉剽_{原誤討}虜之

按祕史此卽會健河立札木合爲局兒可汗之役又一事誤分爲二者且此錄所敘戰事與祕史迥異夫同一闕突厥壇地也就祕史言在額爾古涅河西克魯倫河北就此錄言則在兀魯回失連眞河南近泰州邊堡處南北相距者千里同一與乃蠻札木合戰也祕史在雞兒年_{宋憲宗嘉泰元年辛酉}而此錄則在壬戌秋先後相距者一年此兩書必各有所據然余終以祕史爲足信查祕史言札木合自刊沐連河洲起軍來伐帝自古連勒古地面_{在今車臣汗右翼中左旗東}約王罕軍順克魯倫河往東迎之中間哨望三人分處於呼倫湖北各山地皆敵軍必由之路此戰前情形明晰如繪矣迨至交鋒札木合心已踰額爾古涅河而西帝與王罕亦必沿烏爾載河而東闕突厥

地面雖不知何在但西域史譯爲奎騰之野攷烏爾載河西圖稱爲奎騰郭勒則闕突壇卽烏爾載河濱地無疑此戰地情形又明析如繪矣若旣破敵王罕軍東追札木合向額爾古涅河帝軍北追泰赤烏向斡難河此戰後情形更明析如繪矣祕史之確鑿可據如此再卽此錄攷之是役有泰赤烏酋阿忽出卽上阿忽兀忽出
祕史作阿兀出忽都答卽上忽都答兒二人在內則泰赤烏部尙存顯然可見故帝於戰勝後追滅之而錄乃先載滅泰赤烏後敘此戰其不可信者一忽都答兒上文已爲帝擒何能復出相犯其不可信者二帝與汪罕旣在兀魯回失連真河地面何所遣偵騎遠至呼倫湖北軍情緊急時有此調度乎其不可信者三孟祿可汗旣立亦刺合營前欲虜其

狀乃又謂札木合與孟祿可汗未中道一段中前後矛盾其不可信者四旣云是秋極遲不過九月未甚嚴寒何至爲風雪所迷墳墮溝壑其不可信者五段末言札木合引軍回遇立已爲汗諸部悉掠虜之可知卽健河會後事乃竟分爲兩役其不可信者六至哲別爲泰赤烏家人祕史謂於是戰射死帝馬而此於卷首早載哲別來降何也其不可信者七哲別之降旣當在此戰後則答蘭捏木哥兒之役帝令虎必來哲別奪按彈等掠獲物不愈當在此戰後乎其不可信者八且乃蠻札木合均是勍敵又有諸小部之聚集聲勢浩大可想而知帝與汪罕何敢輕離牧地遠駐於兀魯回失連真河四面受敵之處然則闕突壇一戰當在內蒙古阿噶科爾沁

旗境抑當在外蒙古車臣汗旗境豈待辨而明耶涅干貴因都祕史作額涅歸列秃今呼倫湖西北額爾古納河右岸有鄂勒圖舍里卡倫當卽其處徹克徹兒赤忽兒黑兩山在河之東今達哈得兒山室韋兒格山是也塞者金人所築泰州邊堡西起潢河之源東北直至嫩江元史載翁古部以一軍守其衝要指此阿蘭塞阿蘭當作阿拉譯言山謂倚山以築塞垣其地當在今巴林部西北如錄言倚阿蘭塞爲壁是闕奕壇戰地又在其北則阿嚕科爾沁旗境矣

冬上出塞駐於阿不禮闕惑哥兒之山汪可汗居阿東原誤族別里怯沙陀中是時上與太子尤亦求聘汪可汗女原脫此字照鈔兒伯姬汪可罕之孫禿撒合亦求上公主火阿眞伯姬俱不諧自是稍

疏札木合聞之往說亦刺合曰吾按答常遣使通信於乃蠻太陽可汗時將不利於君今若能加兵我從旁協助時亦刺合居別所來會父汪可汗上族人答力台斡赤斤按彈火察兒答海忽刺答兒斤人原脫此字照西域史校補木忽兒哈檀即上木忽兒好蘭札木合等背我起至原誤迨起亦刺合說之曰吾等願爲効原誤校力佐若討月倫太后諸子亦刺合信之卓原誤車帳相間原誤問旦暮原誤爲兵其謀遣察罕脫脫于言之於汪可汗汪可汗曰札木合巧言寡信人也不足信亦刺合曰彼言者有口有舌何爲不信屢遣人言之汪可汗曰我禁汝汝輩不從吾身存立實賴於彼垂老遺骸莫得安寢今喋喋不已汝當自能爲之毋遺我憂旣而異志悉燒我牧地原誤也

按札木合等離間汪罕父子據祕史爲猪年春蓋自壬戌秋戰勝塔塔兒四種後事也惟祕史未敘明所駐何地此足補其缺放西域史帝與汪罕初同駐阿刺兒地後帝移阿兒卻宏哥兒阿不禮闕惑哥兒卽阿兒卻宏哥兒蒙古游牧記克什克騰旗西北至巴爾噶闊霍果里卽其地阿刺怯沙陀卽阿刺兒元史語解阿喇勒水中島也游牧記阿巴哈納爾部右翼有達里諾爾周廣二百餘里中多島嶼所謂阿刺兒卽此泊四面皆石磧故曰沙陀中時汪罕子亦刺合別居徹徹兒山陰別兒客額列地則在土謝圖左翼後旗境與汪罕駐處相距甚遠故須遣使傳言燒牧地事亦足補祕史蓋帝時居漠南舊日古連勒古牧境爲所竊燒耳

癸亥春汪可汗爲詐計曰彼前者嘗求婚於我不從今宜許之俟其來宴定約必擒之遂遣不花台乞察來請上率麾下十騎往赴之宿於篾里哥即祕史蒙古力兒帳中越明日從原誤有篾里哥此字原脫也赤可謀也赤可祕史蒙文作額赤格譯言父也使回汪可汗語曰我牧羣羸弱方從思之合命一人赴彼宴足矣旣遣使上卽還時汪可汗近侍也可察合蘭者聞圖上謀歸語其妻因曰人若有言泄於上者賞我何哉其子亦刺罕止之曰此無據言之恐他人以爲實也可察合蘭牧馬者乞力失月供馬漚適至微有所聞問其弟誰口也把帶謂乞力失曰我今知矣可同赴上言之遂入己帳

話行止有一羔殺之折臥榻煮熟夜馳見上告其謀曰汪可汗將圖太子其計定矣上聞之止軍於阿蘭塞急移輜重於失連真河上卽遣折里麥卽祕史者勒箋爲前鋒據祕史當作後哨蓋逃避也自莫運都兒山之陰行汪可罕亦領兵自莫運都兒山陽由忽刺阿原誤河魯哈二山而來近侍有太出也迭兒二人者因

牧馬見汪可汗軍至亟來告上移軍合蘭只之野未及爲備日銜山卽整兵出戰先敗朱力斤部眾次敗董袞眾又敗火力失烈門大石眾進逼汪可汗護衛其子亦刺合馳馬衝陣我軍射之中頗其勢大挫斂兵而退

按祕史許婚請宴皆桑昆等狡謀桑昆別居徹徹兒山陰與帝駐地遠故可以馬疲爲辭此言汪可汗詐計非是止軍阿

蘭塞移輜重於失連真河敘述較祕史爲詳祕史言命者勒箋爲後哨蓋夤夜退走使之殿軍雖亦重任然次日之跋爲前鋒者自屬主兒扯歹及忽亦勒答兒此但舉折里麥而遺彼二人殊失輕重莫運都兒山祕史作卯溫都兒山卽今阿嚕科爾沁旗西南三音溫都兒山見胡刻地圖溫都兒譯言高山卯不好也當因山無生物或帝在此山幾爲汪罕所困故易卯以詈之三音好也後人忌諱卯字故易稱三音忽刺阿卜嚕哈祕史作忽喇安不刺合地面西域史則稱紅柳林以蒙古語紅曰烏蘭柳曰布爾哈忽刺阿忽喇安皆烏蘭合音卜魯哈不刺合皆布爾哈轉音此增一山字由不知忽刺阿卜魯哈之解誤謂二山名耳台蘭只河名今稱哈喜爾河

哈喜卽合蘭只合音正在錫喇溫都山之北情形地望俱符○上文既言董哀諸部來降此何以又與帝戰非敘次顛倒之顯證乎

上亦將兵至斡兒弩兀遣此字疑誤惑哥山岡軍凡四千六百騎沿哈勒台河順進分爲兩隊上親將二千三原誤二百騎行河南岸兀魯吾忙兀二部將二千三百騎行河北岸上以宏吉刺部先爲婚親遣使謂其部長帖木哥阿蠻部曰汝若來順女子面原誤而容外甥資質俱在不然則加兵於汝矣此處應有宏吉刺遂降語遂行至董哥澤脫兒合火兒合之地駐軍

斡兒弩兀遣惑哥山岡祕史作斡噲訥兀山爲忽亦勒答兒卒後葬處在哈爾哈河之北今稱依爾該圖山哈勒台河即

哈爾哈河此河發源呼怡烏爾山西北流入貝爾湖祕史言合勒台河流入捕魚兒海子爾湖即貝處有帖兒格阿篾勒等翁吉刺部卽此宏吉刺部長帖木哥阿蠻也女子面容指帝配李兒帖外甥資質指帝子朮赤輩董哥澤舊圖皆無新測黑龍江圖呼倫貝爾廳東南有錫尼克河河南有一小泊名董嘎淖爾卽此董哥澤脫兒合火兒合之地卽上文所云帖尼火魯罕火兒合爲火魯罕轉音今特諾克河是也特諾又爲脫合轉音言南自董哥澤北至帖兒合小河皆帝駐軍處上遣使阿里海致責於汪可汗曰我合大軍駐董哥澤間草盛馬肥與汪可汗言之昔汝叔父菊律可汗嘗謂汝我兄忽兒札忽思朮祿可汗之位不我與自奪之汝又殺諸昆弟詐言太帖

木兒及不花帖木兒輩不知所存是故菊律可汗逼汝哈刺溫之隘汝窮迫無計僅以百騎來歸我先君我先君率兵偕汝以雪前恥而泰赤烏原脫此字兀都兒吾難卽祕史忽難西史作兀都兒富延八哈只二人助兵幾許不可知其時道經哈刺不花山原誤出谷之上又

出阿不札不花哥兀之山又躋禿烈壇禿零古蓋速壇零古闕羣隘曲笑兒澤跋涉重險始原誤使至其境適值彼凶年得窮其國時原誤枝菊律可汗聞之避我於塔刺速之野我又逐之僅以數十騎遁走河西之國不復返矣我先君盡以土地人民歸汝由是結爲接答我遂尊汝爲父此我有造於汝一也

哈刺溫野攷卽今克魯倫河源之西噶老太山詳見祕史攷證哈喇不花山哈喇譯言黑不花語解作布哈牤牛也猶俗

稱黑牛山其地當在敖嫩河源相近處阿卜札西域史作哈卜察爾蓋隘口之義不花哥兀山未詳所在查游牧記土謝圖中旗東南與車臣汗右翼中左旗接界處有地名布庫都兒地望譯音俱相近禿烈壇禿零古西域史作土拉壇禿朗古特爲蒙古源流布拉干噶納圖納之對音祕史所謂不而罕合勒敦山者是也此山水道提綱稱爲必兒喀嶺元之先世皆居是地曲笑兒澤卽上文作曲薛兀兒澤攷見前塔兒速之野西域史作忽爾奔塔刺速特攷西圖哈里隆湖卽曲澤東南有都爾班得列圖地語音相符細察文意必是時菊律汗畏帝父之勇悍又值凶年故不敢抗拒潛避僻地以此也速該偕王罕各處窮搜哈刺不花以下諸山隘大約均在

敖嫩河迤西土拉河迤東一帶叢嶺間迨覓至克魯倫河南曲笑兒澤始知菊律汗避居之處由此進逼菊律汗遂遁至西夏不復返焉

又曰父汪可汗汝其時如埋雲中如沒曰底汝弟札阿紺亨居漢塞之間我發聲呼原誤轟之以手舉帽隱隱而招之彼其聞我呼見我招遠來投歸我乃登山而望倚店而待其至又爲三部篾力乞所逼我以其遠來肯令死之耶是我有造於汝二也又曰父汪可汗汝旣出雲中顯曰底來歸於我使汝饑不過日午羸不過月望所以然者何哉我昔與兀都夷部戰於哈力黑山之西木奴又力之野多獲孳原誤孽畜輜重悉以與汝饑不過日午羸不過月望者實此之由也是我有造於汝三也又曰父汪

可汗曩汝征滅里乞陣於不刺川遣使視俟原誤候部長脫脫不待陣而先戰獲忽都台察魯渾二哈敦因招其二子火都赤刺溫迨原無此字但此文義不明合部叛歸汝又爲曲薛兀撒八刺追襲掠原誤於汝人民使來告我我遣四將領兵戰敗之盡歸所掠於汝是我有造於汝四也

按埋雲中沒曰底語意不明西域史作汝避居於曰入之地隱沒於中蓋指汪罕爲乃蠻所攻遁至西遼事也漢塞西域史作察富古特之地原注乞解地今未知所在然乞解地稱爲漢塞殊屬不倫哈力黑山西木奴又力之野祕史蒙文作木魯徹薛兀勒西域史作木里察克速兒蓋卽指上文所言莫那察山

又曰昔我出哈兒哈山谷與君忽刺阿班答兀卓爾完忽奴之山相見時於時不已言乎譬如毒牙之蛇所傷勿以動念吾二人脣齒相見始可離間如今以蛇傷而間我乎脣齒相見而離我乎父汪可汗我時又如青雞海鵠自赤忽原脫此字兒黑山飛越於盃而之澤捉斑腳鶲以歸若此謂誰哈答斤散只兀宏吉刺諸部是也汝豈非假彼諸部之力而驚畏我耶是我有造於汝五也又曰汝何嘗有造於我我造於汝者凡若此與其驚畏我何不使我眾煬爨而息安榻而臥使我癡子癡婦得寢寢乎我猶汝子勢雖寡弱不使汝有慕於他強原脫此字我雖愚魯不使汝有慕於他賢也譬如雙輪去一不能行也徒使牛汗縱之恐盜係之實餓又如雙輪偶斷其一牛憤破領徒使跳躍不能前也

以我方車獨非一輪乎凡此諭汪可汗也

哈兒哈山嶺卽上文哈力黑山忽刺阿班答兀卓兒完忽奴山西域史作忽刺安必兒荅禿兀特相近之卓兒格兒痕山而祕史則作勾兒合勒崑山的忽刺阿訥屹山語似倒置然其地則同詳見祕史攷證赤忽兒黑山見上盃而澤亦卽上文所謂盃亦烈川今貝爾湖也

時上族人火察兒按彈在汪可汗部中上因使謂之曰汝二人欲殺我抑將我棄之乎瘞之乎吾嘗謂上輩八兒合拔都二人薛徹大丑詎可使斡難河之地無主累讓之爲君而不聽也又謂火察兒曰以汝捏羣太石之子吾族中當立汝又不聽又謂按彈曰汝爲忽都刺可汗之子而父嘗爲原誤汗推以位汝亦

不聽吾曾悉讓汝等不我聽我之立實汝等推也吾所以不辭者不欲使葛萊生久居之地斷木阻通車之途假汝等爲君吾當前鋒俘獲輜重亦歸汝也使我從諸君畋我將遮獸迫崖使汝得從便射也又謂按彈火察兒曰三河之源我祖實興毋令他人居之又謂脫憐吾弟我以汝是高祖家奴曾祖闔僕故尊汝爲弟也汝祖塔塔乃吾祖察刺合令忽統必乃二君所據塔塔生雪也哥雪也哥生濶濶出黑兒思安思安生折談晃脫合兒合兒生汝汝世爲奴虜誰之國土汝可取之縱得我國按彈火察兒必不與也昔我等居汪可汗所早起我得飲王青鍾馬乳汝輩起知我先飲而妬之耶我今去矣汝輩恣飲之吾弟脫憐量汝能飲幾何也又謂按彈火察兒曰汝若善事吾父汪可

汗勿使疑汝爲察兀勿魯之族而累汝卽汪可汗交人易厭於我尙爾況汝輩乎縱然今夏豈能到來冬矣又爲我謂汪可汗曰可遣按敦阿速運八力二人來報否則遣一人曰者吾麾下忙納兒拔都失彼銀鞍黑馬在王所請原誤龍持來鮮昆按答汝亦遣必力哥別吉脫端二人來否則遣一人札木合按答暨阿赤失蘭阿刺不花帶亦然原誤否火察兒按彈各遣二人來如我東向可與納兒脫憐溯原誤呼陳韜兀之源來會如西向可出哈八刺漢答爾哈之山順忽魯班不花諸思河來也

按斡難河三河之源均蒙古先世所居處其地在今車臣汗境必爾喀嶺之北稍西三河者一克魯倫河源出必爾喀嶺西南一斡難河源出必爾喀嶺西北一土拉河源出必爾喀

嶺西令忽卽令穩一作領昆遼官名遼史百官志小部族詳
穩之下有令穩是也陳韜兀河名今稱札敦河哈八刺漢山
卽哈爾巴爾山在呼倫湖東答兒哈山卽達哈德兒罕山在
哈爾巴爾山西北忽魯班不花諸思河忽魯班譯言三不花
譯言牤牛諸思者河猶言三牛河惟其地未知所在俟再詳
攷

汪可汗聞上前語曰惟我子裁之王子鮮昆謂其父曰彼何嘗
實意待我爲按答特以玩物視我耳何嘗稱君爲父特以老奴
視我父原脫此字耳何嘗遣辨士馳御馬以及我彼能勝我聽取吾
國若我勝彼亦取其國也因戒其部將別力哥別吉脫端曰備
而金建而旗秣而馬以需進也上旣遣使於汪可汗遂進兵掠

虜宏吉刺別部溺兒斤以行至班朱尼河飲水誓眾

按說降宏吉刺部已見上文此又云掠虜宏吉刺別部亦是
一事兩書故祕史西域史均不載此事班朱尼河祕史作巴
勒渚納海子西圖作巴里吉諾湖洪氏本紀補言俄人曾游
歷至此蒙古人尙指其地爲成吉思汗避難處攷此海子在
今俄屬拜哈爾湖東南我邊界托克托卡倫正北約三百里
從前攷據家與祕史巴勒主惕混合爲一誤也

時有亦乞列部人孛徒者爲火魯刺部所逼敗走益火因遇上
同盟是時上弟哈撒兒別居哈刺渾只敦山妻子爲汪可汗所
虜止挾幼子脫虎走糧絕採鳥卵爲食來會於河濱上與汪可
汗戰於合蘭真沙陀之地汪可汗居於只忒原誤忽廬之地時

上麾下答力台幹真按彈折溫火察兒別吉札木合八憐梭哥台海塔海忽刺海等又忽都答部眾在汪可汗所相與謀害汪可汗曰此不可依也將叛去汪可汗覺其事迎討之是時答力台幹真八憐撒合夷嬾真諸部稽額來歸按彈折溫火察兒別吉忽都答原誤花札木合等奔乃蠻主太陽可汗上遣使哈柳答兒鈔兒寒原誤史鈔兀兒罕二人往汪可汗所假爲上弟哈撒兒語謂之曰瞻望我兄遙遙忽忽原脫此字遠楗涉徑不知所從近聞我妻子在父所我今蔽木枕塊藉壤仰星而臥我實賴王父故強有請王苟從之吾終歸王父也汪可汗因遣使亦禿兒干於我原脫於字何氏於我下增使字謬煮療器盛血與之盟哈柳答兒鈔兒寒原誤塞二使將亦禿兒干來上不與語卽送於哈撒原誤兒鈔兒所上

因以二將原脫此字領兵夜馳至徹徹兒運都山出其不意破汪可汗軍盡降克烈部眾汪可汗僅以子及數騎脫走顧其左右謂其子亦刺合曰我父子相親其可絕而絕之乎今由此輩緩頰二字當改作饒舌方合竟絕矣至捏羣原誤烏蘇柳河爲乃蠻太陽可汗之將火里速八赤帖迪沙二人所殺亦刺合走西夏過亦卽納城至波黎吐蕃部卽剽掠且欲居之吐蕃收集部眾逐之散走西域苦原誤白先居徹兒哥思蠻之地爲哈刺赤部主五原脫據西域史校補黑鄰赤哈喇者殺之

哈刺渾只敦山西域史作哈刺溫赤敦當卽祕史卷七勺兒合勒敦山今攷土刺河東有噶拉泰嶺西圖所謂渾察沁達班是也只忒忽盧西域史作起特忽魯哈特額列特西圖恩

金河東有土喇霍羅蘇地譯音相符以在大戈壁中故曰額列特額列者沙磧也徹徹兒運都山卽祕史者者額兒溫都兒山鄂刻圖作策策山在土謝圖汗部左翼後旗東捏羣烏蘇河祕史作捏坤水西域史作捏坤烏孫按卽今鄂爾坤河亦卽納城何氏謂卽亦集乃路是也今爲額濟納旗境在甘肅甘州府北近居延海處波黎吐蕃西域史作波魯土伯特吐蕃土伯特今之西藏也攷衛藏通志西藏管轄三十九族中有畢魯族波黎波魯皆畢魯轉音蓋亦刺哈自漠北南遁經西夏境以入吐蕃本欲奪據波黎因爲吐蕃所逐仍北退改入西域苦先據李光庭說卽庫車攷元耶律希亮傳世祖自二王所召還由苦先城至哈刺火州蓋希亮由和闐還中國經庫車以抵吐魯番路程恰合則苦先爲庫車甚確居徹兒哥思

蠻西域史作古察兒喀思每查庫車東南有烏哈兒薩依河河濱有烏哈爾村卽其地哈刺赤部元史本紀譯爲龜茲因龜茲一名屈支哈刺赤爲屈支合音

上既原誤卽滅汪可汗是冬大獵於帖麥該川宣布號令振旅歸龍庭上春秋四十二時乃蠻太陽可汗遣月忽難謀於王孤部主阿刺忽思的乞火力曰近聞東方有稱王者日月在天了然見之世豈有二王哉君能益吾右翼奪其弧矢阿刺忽思卽遣使朶兒必塔失以是謀先告於上後舉族來歸我之與王孤部親好者由此也原註朶兒必塔失卽脫兒必塔失又誤以乃蠻使名爲汪古使名並當依祕史校正

帖麥該川祕史作帖篾延客額兒地當在土刺河發源處龍庭二字乃文人藻飾之詞以入記載不獨有乖史裁反使當

曰地名無處可攷元史數書龍庭皆此記肇其端也按祕史帝平王罕後有那冬就在阿不只阿濶迭格兒地面住了語知此記所謂龍庭卽指阿不只阿濶迭格兒言阿不只阿濶迭格兒爲太祖殂後葬處太宗以下三君均卽位於此詳見
秘史證因當曰立有帳殿故稱龍庭後文太宗皇帝自虎八會於先太祖之大宮正其地也王孤祕史作汪古金人使此部守泰州邊堡堡起於內蒙古克什克騰旗西北王孤部亦必在其地

甲子春大會於帖木垓川議伐乃蠻百官謀曰今畜牧疾疫待秋高馬肥而後可進上弟斡赤斤那顏曰毋慮馬瘦我騎尚壯今勢已如此其可緩乎以吾料敵必敗之苟我戰勝他日指此

地嘗擒太陽可汗當圖此名然勝負在天必當進矣上弟別里古台那顏亦曰乃蠻欲奪王弧矢若果爲奪則身將安之彼國大馬繁恣爲誇語今我卒然入之國雖大必逃散於山林馬雖繁必遺棄於原野掩其不虞奪其弓矢豈難哉眾稱善望曰祭纛詰朝進兵伐乃蠻秋再會哈勒合河建忒該山先遣麾下虎必來哲別二人爲先鋒太陽可汗至自按臺營於杭海山之哈只兀孫河引兵迎敵我軍至斡兒寒河太陽可汗同篾兒乞部長脫脫烈部長札阿紺孛阿憐太石猥刺部長忽都花別吉及札木合禿魯班塔塔兒哈答斤散只兀諸部相合時我隊中一白馬帶敝鞍驚走突厥軍太陽可汗與眾謀曰彼軍馬羸可引尾原誤而退原誤進然待馬稍膘原誤健與之戰也驍將火力

速八赤曰昔君父亦年可汗勇戰不回士背馬後未嘗使人見也今何怯也果懼之何不令菊兒八速來太陽可汗因率眾來敵上以弟合撒兒主軍躬自指麾行陣時札木合從太陽可汗望見上軍容嚴整因謂左右曰汝等見按答舉止英異乎乃蠻嘗有言雖剝原誤革去皮猶貧不捨今豈能當之遂提本部兵走是日上與之大戰至晡擒殺太陽可汗乃蠻眾潰夜走絕險墜納忽崖者不可勝計明日餘眾悉降於是朶魯班塔塔兒哈答斤散只兀諸部亦來降

按征乃蠻事祕史年月地理軍情均詳確可信以此錄對校其訛謬複沓及錯簡處顯然可指攷上滅汪罕爲癸亥秋事是冬獵帖麥該川王孤部來報及謀伐乃蠻皆出獵時事此

分爲二一誤也甲子春大會當在建忒該山此又作帖木垓川二誤也業已祭纛進兵何又云秋再會建忒該三誤也宣布號令卽祕史立千百戶牌子頭事當在建忒該會時此提書於前四誤也建忒該山在合勒合河北帝由牧地東南至此蓋爲招集新附之眾非伐乃蠻須至此也如錄言形勢相背五誤也據祕史由會處祭纛西征乃甲子四月十六日此旣未書某月則所云望日者何指六誤也旣進兵矣斷難中止何逗留至秋再有會議七誤也祕史載太陽汗欲退越金山誘敵往追然後回戰此乃云尾之而進語意反背八誤也建忒該祕史作客勒帖該合答在哈爾哈河北今稱依爾該圖山按臺卽阿爾泰山爲乃蠻部駐牧處杭海山之合只兒

兀孫祕史作康孩地面合池兒水杭海今稱杭愛山蒙古語水曰烏蘇兀孫乃烏蘇轉音哈只兒水張石洲謂卽台魯兒倭赫泊是也幹兒寒河卽鄂爾坤河然上文旣作涅羣水此又作幹兒寒河未免岐出納忽崖以地望核之必在鄂爾坤河東錫爾哈阿集爾罕山間猥刺部祕史作幹亦刺特西域史作衛刺特今稱厄魯特

冬再征脫脫至迭兒惡河源不刺納倭刺原誤矮胡之地兀阿思篾兒乞部長帶兒兀孫原誤兀兒孫獻女忽蘭哈敦於上率眾來降爲彼力弱散置諸翼中監督原誤室霸之其人頗不安復同叛略刦原復輜重我兵與戰復奪之上進兵圍篾兒乞於泰安塞盡降麥古丹脫里孛斤篾兒乞諸部而還部長脫脫奔孟祿可汗帶兒

兀孫旣叛率餘眾至薛良葛河哈刺溫隘築塞以居上遣孛羅歡乃顏及赤老溫拔都弟闢拜二人領右手軍討平之

迭兒惡河卽祕史合刺答勒西域史作塔兒河今色楞格河上源哈喇塔爾河也不刺納倭刺祕史作忽札兀刺倭刺兀刺均當作阿刺蒙古語平矮山也此不刺納山當卽在哈喇塔爾河邊惟小山名圖志勿能詳也薛良葛河今稱色楞格河哈刺溫隘築塞以居卽上所謂泰安塞分敘兩處亦誤哈刺溫隘西域史作呼魯哈卜察哈卜察譯言隘口攷色楞格河上源有哈刺鄂倫河隘口當在此河濱

乙丑征西夏攻破力吉里塞經洛思城大掠人民多獲駱駝以還丙寅大會諸王百官於幹難河源建九旒之白旗其上尊號

曰成吉思皇帝復發兵征乃蠻時原脫照本紀補孟祿可汗飛獵於兀魯塔山莎合水上擒之是時太陽可汗子屈出律可汗與脫脫遁走奔也兒的石河。

征西夏事祕史不載力吉里洛思二城均無攷飛獵卽張參議紀行二月中旬趁春水飛放是也兀魯塔山西域史作兀魯黑塔山在宰桑泊西南鄂刻圖作烏羅痕託輝山西圖稱鄂爾霍楚克山莎合水西域史作莎酌河卽鄂刻圖哈拉布刺西圖作沙刺布布拉克此河正在烏魯塔山北情形恰合也兒的石河今稱額爾齊斯河。

丁卯頓兵避暑秋再征西夏冬克幹羅孩城先遣按彈不兀刺二人使乞力吉思部其長幹羅思亦難及阿忒刺里里刺偕我

使來獻白海青名鷹也。

幹羅孩卽祕史兀刺孩今甘肅靈州西北有布爾哈蘇台口爲塞外入境要地布爾哈與幹羅孩首近當卽其地乞力吉思卽漢堅昆唐黠戛斯其部地在今唐努烏梁海西北境戊辰春班師至自西夏避暑於龍庭冬再征脫脫攻曲出律可汗時幹亦刺部長忽都花別吉等遇我前鋒不戰而降因用爲鄉導至也兒的石河盡擄原誤幾里乞部脫脫中流矢而死曲出律可汗僅以數人脫走奔契丹主菊兒可汗。

龍庭見上幹亦刺卽上猥刺契丹指西遼菊兒可汗西域史作古兒汗遼史言大石卽位稱葛兒汗蓋眾汗之汗意己巳春畏吾兒國主亦都護聞上威名遂殺契丹主所置監國

少監欲求議和上先遣按力也奴奴荅拜二人使其國亦都護大喜待我使原脫此字禮甚厚卽遣其官別吉思阿鄰帖木兒二人入奏曰臣國聞皇帝威名故棄契丹舊好方將遣使來通誠意躬自效順豈料遠辱天使降臨下國譬雲開見日冰泮得水喜不勝矣而今而後盡率部眾爲僕爲子竭犬馬之勞也當是時篾里乞脫脫中流矢死脫脫之子四人以不能歸全屍遂取其頭涉也兒的石河將奔畏吾兒國脫脫先遣別干者使亦都護亦都護殺之四人至與畏吾兒大戰於斬河亦都護又原誤遣其官阿思蘭乾乞孛羅的斤亦難海牙倉亦四人來告篾力乞事上曰亦都護果誠心戮力於我以其已有來獻尋遣安魯不也卽前按女荅兒班卽前奴二人復使其國亦都護遣使奉賚力也

珍寶方物爲貢

畏吾兒卽祕史畏兀部地在今土魯番及烏魯木齊境其國本屬西遼故設有監國之官斬河元史作稽河西域史作眞河卽今精河蓋此河爲畏吾國西界故與乃蠻人戰而逐之出境考據家每與元史之蟾河祕史之垂河混合爲一誤也蟾河垂河爲今之吹河吹河在西遼近畿地非畏吾國兵所能到也

庚午夏上避暑龍庭秋復征西夏入李王廟其主失都原誤相兒忽出降獻女爲好

李王廟地未詳

辛未春上居怯綠連河時西域哈刺魯部主阿昔蘭可汗來歸

因忽必來原脫來字那顏見上亦都護兒亦來見奏曰陛下若恩賜臣使遠者悉聞近者悉見輶華袞之餘縷摘金帶之星裝誠願在陛下四子之亞竭其力也上說其言使尚公主仍序第五

哈刺魯祕史作合刺魯西域史作柯兒魯卽元史海押立地在今俄屬巴爾哈什泊東南伊犁正北六百里所稱濶帕爾城是也祕史載帝命忽必來往征故隨之來歸耳

遺將脫忽察兒率騎三千出哨西邊戎秋上始誓眾南征克大水樂以拔烏沙堡及昌桓撫州大太子朮赤二太子察合台三太子窩濶此字原脫台原文有太宗也三字當是後人添註誤入正文破雲內東勝武宣寧豐靖等州金人懼棄西京

按出哨西邊戎據西域史乃因南征先防後路出哨云云蓋

託言耳又按本紀辛未二月帝自將南伐敗金師取大水樂金復築烏沙堡七月命遮別攻拔之此稍誤當以紀爲正大水樂方輿紀要謂在大同府西北昌州元置應昌路在今多倫諾爾廳北達里泊旁桓州據水道提綱在多倫廳西元故上都開平城南今曰庫爾圖巴爾哈孫是撫州在張家口北廂黃旗牧廠西南今哈拉城是也金雲內州在今吳刺忒旗西北金東勝州在今歸化廳西南一百四十五里金武州在今山西神池縣東北宣寧卽今朔平左雲縣治金豐州在今歸化城土默特旗境金無靖州靖當作淨在今四子部落西界金西京卽今大同府

又遣哲別率眾取東京哲別知其中堅以眾薄原誤墮城卽引退

五百里金人謂我軍已還不復設備哲別戒軍中一騎牽一馬一晝夜馳還急攻大掠之以歸

金東京卽今盛京遼陽州

上之將發撫州也金人以招討九斤監軍爲奴西域史作幹奴等領大軍設備於野狐嶺又以參政胡沙率軍爲後繼契丹軍師謀謂九斤曰聞彼新破撫州以所獲物分賜軍中馬牧於野出不虞之際宜速騎以掩之也九斤曰此危道也不若馬步俱進爲計萬全上聞金人原脫馬至進拒獾兒喚嘴九斤命麾下明安曰汝嘗使北方素識彼主原作太祖皇帝辭氣不合其原誤共往臨陣間以舉兵之由金國何怨於彼原作君亦不合辭氣而有此舉若不然卽詬之明安如其教俄策馬來降上命麾下縛之俟吾戰畢問之也遂與九斤

戰大敗之其人馬蹂躪死者不可勝計因勝彼復破胡沙軍於會合堡金人精銳盡沒於此上歸謂明安曰我與汝無隙何對眾相辱對曰臣素有歸志恐其難見故因如所教不爾何由瞻望天顏上善其言命釋之

野狐嶺在宣化府萬全縣東北獾兒喚嘴通鑑輯覽註在野狐嶺西會合堡卽會河堡在今宣化府西柳川河與洋河相合處一統志謂在萬全衛東南二十里二洋河會處誤也余有辨附張參議行記後

壬申破宣德府至德興府失利引卻四太子也可那顏赤渠駙馬率兵盡克德興境內諸堡而還後金人復收之

宣德卽今宣化府德興卽今保安州

癸酉秋上復破之遂進兵至懷來金帥高琪將兵與戰我軍勝追至居庸北口原作古北口誤大敗之死者不可勝計時金人塹山築寨悉力爲備上留怯台薄察西域史作喀台布察等頓軍拒守遂將別眾西行由紫荆口出金主聞之遣大將奧敦將兵拒隘勿使及平地比其至我眾度關矣乃命哲別率眾攻居庸南口出其不備破之進兵至北口與怯台薄察軍合既而又遣諸部此處原有數字衍兵五千騎令怯台哈台二將圍守中都上自率軍攻涿易二州卽日拔之乃分軍爲三道大太子二太子三太子爲右軍循太行而南破保州中山邢洺磁相輝衛懷孟等州定威州境抵黃河大掠而還

懷來縣在宣化東南再東卽居庸北口古北口在密雲縣東

北非是役所當經紫荆口卽紫荆關所轄之五回嶺口在易州西南口乃居庸四關之最南者北口在八達嶺北距南口四十五里金中都卽今順天府治涿州在中都西南一百四十里易州在涿州西八十里保州今保定府中山今定州邢州今邢臺縣治洺州今廣平府磁州屬廣平相州今彰德府輝今輝縣衛今衛輝府懷今懷慶府孟今孟縣相州以上均直隸省地以下均河南省地威州今直隸井陘縣

按元史太祖紀八年伐金金兵保居庸關帝出紫荆關敗金師於五回嶺拔涿易二州遂取居庸與西域史帝自將眾疾馳出第二隘曰紫荆口語合紫荆口在居庸西南觀此知札八兒傳所謂從居庸北黑樹林中有間道勒兵銜枚終夕可

至乃導軍薄暮入谷黎明已在平地云云方向事實無一相符殊不足據後顧亭林昌平山水記龔定盦說居庸李文田元祕史註俱言居庸有間道蓋誤信札八兒傳故也

哈撒兒及斡律那顏拙赤解薄利爲左軍破涿沂等城而還上與四太子馭諸部軍由中道遂破灤_{原誤莫}_清河間青_{原誤漠}滄景獻濟南濱棣益都開等城棄東平大名不攻餘皆望風而拔下令北還又遣木華黎回攻密州拔之上至中都亦來合上駐營於中都北王甸金丞相高琪與其主謀曰聞彼人馬瘦病乘此決戰可乎丞相完顏福興曰_{卽上完顏襄}_{史作完顏襄}_金我軍身在都城家屬多居諸郡其心向背未可知戰敗必散苟勝亦思妻子而去祖宗社稷安危在此舉矣當熟思之今莫若遣使議和待

彼主退軍更爲之計如何金主從之遣使求和因獻衛紹王公主令福興來送上至野麻池而還

按金無涿州當卽指兗州沂今沂州府灤州在順天東北莫州在今任邱縣北青縣滄州今俱屬天津府景州獻縣今屬河間府濟南山東首府濱州在武定府東南棣州今山東武定府治益都山東青州府治開州今直隸大名府南東平州屬山東大名府屬直隸密州今山東高密縣野麻池今張家口北稍東九十里有驛馬圖地方當卽所謂野麻池也夏四月據元史當作五月金主南遷汴梁留其太子守中都以丞相完顏福興左相秦忠爲輔金主行距涿契丹軍在後至良鄉金主疑之欲奪其原給鎧馬還營眾驚遂殺主帥素溫而叛去推研

答比涉兒札刺兒爲帥而還中都福興聞變軍阻盧溝使勿得渡斫答遣裨將塔塔兒率千人潛渡水復背擊守橋眾大破之盡奪衣甲器械牧馬之近橋者由是契丹軍勢漸振先是耶律留哥以中國多故據有東京咸平等郡自稱遼王斫答比失兒等遣使詣上行營納款又求好於遼王時遼王亦來降上命爲元帥令居廣寧府金主之南遷也以招討也奴爲咸平等路宣撫復移於忽必阿蘭至是亦以眾來降仍遣子鐵哥入質旣而復叛自稱東夏王

汴梁今河南開封府良鄉在順天西南七十里涿州東北七十里盧溝橋在良鄉東北咸平路今奉天鐵嶺縣境廣寧今奉天廣寧縣忽必阿蘭地未詳

五月金太子留福興秦忠等守中都亦走汴梁上以契丹眾將來歸遂命散只兀兒木合拔都契丹先鋒將明安太保兄弟等爲鄉導引我軍合之至則與斫答等併力圍中都乙亥金右副元帥七斤以通州降木華黎攻北京金元帥寅答麾以城降金御史中丞李英率師援中都戰於霸州敗之金主以檢點慶壽元帥李英運糧分道還救中都齎糧人三斗英自負以勵眾慶壽至涿州旋風寨李英至霸州青戈皆爲我軍所獲旣絕其糧中都人自相食福興自毒死秦忠亦委城走明安太保入據之遣使獻捷帝時原誤自據西域史改駐桓州遂命忽都忽那顏與雍古兒寶兀赤寶兀赤譯言廚子也阿兒海哈撒兒三人檢視中都帑藏時金留守哈答國和等奉金帑爲拜見之禮雍古兒哈撒兒受之獨忽

都忽拒不受。將哈答及其物北來。上問忽都忽曰：「哈答等嘗與你物乎？」對曰：「有之。未敢受。」上問其故。對曰：「臣嘗與哈答言。未陷城時。尺布寸縷皆金主之物。今既城陷。悉我君物矣。汝又安得竊我君物爲私惠乎？」上甚_{原誤正}嘉之。以爲知大體而重責雍古兒阿兒海哈撒兒。

通州在中都東四十里。金北京大定府在熱河建昌縣境。霸州在中都南二百里。

時金通州元帥七斤以城來降。惟張復_{原校云。卽張甫。張鏤柄。}進_{原校云。葛鐵槍。}當時軍中有此習。眾哥_{原校云。卽移刺眾家奴。}也思_{原校云。惟元帥據守信安不下。}

金信安鎮在今順天永清縣東南。

上駐軍魚兒灘。命三合拔都帥蒙古軍萬騎由西夏_{原倒誤。}抵京兆。出潼關。破嵩汝等郡。直取汴梁。至杏花營。大掠河南。回至陝州。_{原誤}川。適河冰合。遂渡而北。

魚兒灘舊攷謂卽鑲黃旗牧廠故興和城西大魚灘。余按達里泊一作捕魚兒海。當指此。京兆今陝西西安府。潼關在西安東南一百里。嵩今河南嵩縣。汝今河南汝州。杏花營在祥符縣西二十里。陝州在河南府西。

詔史天倪南征。取平州。木華黎遣史進道等攻廣寧府。降之。是秋取城邑凡八百六十有二。_{此下尚有金元帥那答忽監軍斜烈。以北京來降一條。何校那答忽。}卽上寅答虎係。是重出茲刪之。

平州今直隸永平府。廣寧見前。

上遣脫脫欒闍兒必帥蒙古契丹漢軍南征降真定大名至東平阻水不克大掠而還金人復取之丙子錦州帥張致原作鯨以錦廣寧等郡來降平之按既云來降不應再加平之字疑有誤

真定大名今直隸兩府名錦州府屬奉天東平廣寧均見前丁丑上遣大將速不台拔都以鐵裏車輪征篾兒乞與先遣征西前鋒脫忽察兒三千騎合至蘄河遇其長大戰盡滅篾兒乞還是歲吐麻部主都刺沙合兒旣附復叛上命博羅渾那顏都魯伯二將討平之博羅那顏卒於彼

此蘄河卽祕史垂河與前蘄河不同地蓋西遼境內之吹河也吐麻卽祕史禿馬惕西域史作禿馬特本紀作禿滿部地在今拜噶爾湖東南

戊寅封木華黎爲國王總率王孤部萬騎火朱勒部千騎兀魯部四千騎忙兀部將木哥漢札巴答兒子千騎宏吉利刺部安陳原誤赤那顏三千騎亦乞刺部孛徒駙馬二千騎札刺兒部及木華黎弟帶孫等二千騎同北京諸部烏葉兒元帥禿花元帥所將漢兵及札刺兒所將契丹兵南原誤伐金國

王孤見前火朱勒部未詳

別遣大將哲別攻曲出律可汗至撒里桓地克之先是原誤脫吐麻部叛上遣使原脫此字徵兵乞兒思原脫此字部不從亦叛去遂命大倒太子往討之以不花爲前鋒追乞兒思至亦馬兒河而還太子領兵涉謙州水順下招降克兒爲思撼合思句帖兒兀句克失的迷句火因亦而干諸部

撒里桓卽祕史撒里黑崑爲今葉爾羌西南八百里薩雷庫勒地詳見祕史攷證乞兒思部卽祕史萬乞兒吉思種在今唐努烏梁海境亦馬兒河卽額密爾河在塔爾巴哈台境謙州在今唐努烏梁海大克穆河南乞兒思克兒爲思皆唐書所謂黠戛斯居謙河西濱此分爲二者已叛之眾往西遁走其未叛者仍居原處故應招而降也撼合思元地理志作撼合刺居謙河東北貝克穆河源一帶帖兒兀克失的迷二部又在撼合思之東西域書載謙河之源有八水衛拉特居於左近其東有烏拉速特帖楞郭特客失的迷三族居拜噶爾湖西帖良兀卽帖楞郭特克失的迷亦三族之一火因亦而干或作槐因亦兒干槐因蒙古語林木也亦而干百姓也卽

祕史所稱林木中百姓今所稱烏梁海明史作兀良哈人是也何氏校本非但不能攷明各部地並句讀皆誤茲特正之

己卯以西域殺商集各將帥會議西域事定軍中章程按原脫致失西征緣起特採洪氏書補此方是年事與下文出師至此凡七年語相應庚辰上至也兒的石河住夏秋進兵所過城皆克至斡脫羅兒城上留二太子三太子攻守尋克之

斡脫羅兒卽祕史兀答刺兒西北地附錄作兀提刺耳本紀分兀答刺與斡脫羅兒爲二一事重書謬甚余攷其地在塔什干東北塔拉斯河上今稱傲利耶達西圖作奧里阿塔俄屬游記作阿里阿他此爲入貨勒自彌國境第一城云所過城皆克蓋指先滅西遼事

辛巳上與四太子進_{原誤追}攻卜哈兒薛迷思干等城皆克之大太子又攻克養吉干八兒真等城上駐軍於西域速里壇避暑之地命忽都那顏爲前鋒秋分遣大太子三太子率右軍攻玉龍傑赤土爾堪哈敦_{原誤不珍也哈答}之城以軍集奏聞上有旨曰軍既集可聽三太子節制也

卜哈兒卽今布哈爾國在阿母河東北濱薛迷思干卽魏書薩末建今稱撒馬爾罕者是在布哈爾東北雜拉敷散河南濱按由斡脫羅兒大道進兵當先至薛迷思干後及卜哈兒但是時帝由錫爾河西大漠中進故先至卜哈兒後及薛迷思干也養吉干西域史作因吉懇西域補傳作奧斯懇八兒真卽西北地附錄巴兒赤邦攷西圖鹹海東南錫爾河下游

之濱有雅尼干城當卽養吉干又有巴斯喀喇城當卽八兒真速里壇爲蘇爾灘之異譯蓋回國君稱避暑之地卽下文所謂鐵門關是也玉龍傑赤祕史作兀龍格赤今譯烏爾鞬赤爲貨勒自彌國_{卽元史西城主國名舊都}在今鹹海西南基窪國都城北二百里自貨勒自彌王阿拉哀丁遷都撒馬兒罕留其母土爾堪哈敦守此故曰土爾堪哈敦之城按西域史圍攻烏爾鞬赤者爲朮赤察合台窩闊台三人祕史亦同此脫其一

於是上進兵過鐵門關四太子攻也里泥沙兀兒等城上親克迭兒密城又破班勒紇城圍守塔_{原誤答}里寒寨四太子又克馬魯察葉可馬盧昔刺思等城復進兵壬午春又克徒思匿察兀

兒等城上以暑氣方隆遣使招四太子速還因經木刺夷國大掠之渡搠蘭河克野里等城上方攻塔里寒寨朝覲畢并兵攻之三太子克玉龍傑赤城大太子還營所寨破後二太子三太子始歸朝覲

鐵門關在布哈爾東南山中西圖所稱達爾般的者是其地也也里祕史作亦魯卽明時哈烈國今稱黑拉特在阿富汗西北境泥沙兀兒卽大典圖及西北地附錄之乃沙不耳曷思麥里傳作你沙不兒在黑拉特西北迭兒密城西北地附錄作忒耳迷卽西圖基里非在鐵門關南阿母河北濱班勒乾西游記作班里西游錄作班城西圖作波爾克在阿母河南濱迭兒密東南塔里寒寨在班勒乾西南大雪山中西圖

作貼什勘馬魯察葉可西圖作馬魯查克在黑拉特東馬盧卽本紀馬魯今稱篾爾甫在馬魯察葉可東北昔刺思西圖作斜拉克斯在馬魯察葉可北馬盧西南徒思西圖作圖爾什茲在泥沙兀兒西南匿察兀兒卽泥沙兀兒譯字歧出最足誤人木刺夷國在裏海南山間詳洪氏木刺夷補傳搠蘭河本紀作搠搠蘭河西域史作枯母折闌河在黑拉特西北攷此河發源裏海南山流過穆車南城此城官本圖作塞丹搠蘭搠蘭枯姆折闌皆穆車南塞丹轉音也俄游彙編德貞河卽此野里卽上也里又譯字歧出蓋匿察兀兒野里二城守禦皆堅蒙古軍前攻未克至此方克也塔里寒寨亦然是夏避暑於塔里寒寨高原時西域速里壇札蘭丁遁去遂命

哲別爲前鋒追之再遣速不台爲繼又遣脫忽察兒殿其後按此條之誤與本紀同蓋命哲別等輕騎進追實在上年帝克撒馬干時不在避暑塔里寒時且所追者爲札蘭丁之父阿拉哀丁至阿拉哀丁逃入裏海而死札蘭丁方南入嘎自尼因札蘭丁在嘎自尼故帝移軍南征而進塔里寒雪山以文法論此條似補敘前事惟避暑於塔里寒高原下須將時字抹去改爲先是上至薛迷思干再接西域速里壇遁去云云而札蘭丁字仍須改爲阿刺丁方合事實詳見洪氏本紀補及西域補傳

哲別至篾兒可汗城不犯而過速不台拔都亦如之脫忽察兒至與其外軍戰篾兒可汗懼棄城走忽都忽那顏聞之率兵進

襲時篾兒可汗與札蘭丁合就戰我不利遂遣使以聞上自塔里寒寨率精銳親擊之追及辛日連原誤自速河獲篾兒可汗屠其眾札蘭丁脫身入河泳水而遁遂遣八刺那顏將兵急追之不獲大擄忻原誤質都人民之半而還

篾兒可汗卽西域史汗篾兒可乃西域爵名攷西域之爵密米爾上爲瑪里克瑪里克上爲汗此云汗篾兒可蓋兼封二爵者其名則曰阿敏康里人也所守之城卽馬盧爲塞而柱克朝之舊都時篾兒可已納欵故帝令諸將勿犯及脫忽察兒違命掠之篾兒可始疑懼仍合於札蘭丁忽都忽旣敗帝由塔里寒親往援之西游記載邱長春往見帝於雪山行宮正欲講道報有回紇山賊指斥帝欲親征者卽其事也蒙古

語河曰木連辛目連河卽新頭河今印度河也欣都乃印度轉音西域補傳載巴刺率師入印度取壁耶堡躡木而灘拉火耳費耳沙波兒篾兒克波兒等城而還按上皆今英屬本若省地拉火耳爲悉刻舊都勞爾城木爾灘在其西餘未詳

費耳沙波兒卽費薩倭兒見下條註

癸未春上率兵循辛目連河而北命三太子循河而南將_{原誤帝}至不昔思丹城欲攻之遣使來稟命上曰隆暑將及宜別遣將攻之夏上避暑於八魯灣川候八刺那顏因討近敵悉平之八刺那顏軍至遂行至可溫寨三太子亦至上旣定西域置達魯花赤於各城監治之

按此節所載以西游記核之皆壬午年夏事此作癸未春誤

甲也蓋帝由塔里寒南征爲四月初旬事其與札闌丁戰當在五月初此言循辛目連北行卽返八魯灣路命窩濶台南行則往定嘎自尼也據西域補傳太祖自循印度河西岸北行捕札刺勒丁餘黨_{史言太祖逆申河攻取}巴惕客薛城卽此時事窩濶台旣定嘎自尼請進兵昔義斯單太祖以天暑止之又載是夏避暑於巴魯安巴刺等自印度旋師來會可知上兩事皆當在六七月間蓋是年八月廿二日邱長春再見帝於雪山行宮卽八魯灣地至廿七日遂隨車駕北回矣癸未正旦帝之行在已至霍闡河北凡所記均李志常輩身歷目擊之事必無舛錯足以正元史西域史及此條之誤不昔思單在阿富汗東南境官圖作瓦悉利斯坦瓦悉卽不昔轉音蓋瓦讀如瓦不讀

如布音便相協利乃助語猶耳字兒字攷太祖破札刺勒丁
於印度河西濱其地在費薩倭兒圖作伊薩黑里城南再循河南行
卽入瓦悉利斯坦境情形正合西域補傳記窩闊台旣定嘎
自尼請進兵昔義斯單太祖以天暑阻之實同一事而所舉
地名各異昔義斯單圖作悉威斯坦屬俾路芝即瀛寰志略
古義思丹在瓦悉利斯坦南壤地相接當時或合爲一部故可稱不昔
思丹亦可稱昔義斯單也八魯灣祕史作巴魯安本紀補作
配爾彎圖作巴刺哈那在阿富汗國都西北大雪山中可溫
寨西域補傳作古南柯爾干一作古腦溫庫爾干地在八魯
灣東西圖作格爾登的瓦爾堡

甲申旋師住冬避暑且止且行乙酉春上歸國自出師西域至

此凡七年

按西游記旋師在壬午八月癸未甲申二年皆在西域道中
且止且行所以不卽歸者以哲別速不台二軍已逾太和嶺
入欽察阿羅思境恐有疏失故駐師以待之也

是夏避暑秋復總兵征西夏丙戌春至西夏一歲盡克其城時
上年六十五丁亥滅其國以還按此下宜書七月己
丑帝崩於哈老圖

按祕史征西夏爲狗兒年秋似以祕史爲正七年西征方歸
舊地安得不稍稍休息乎淇氏據西域史攷帝壽爲七十三
蓋拉施特著蒙古全史曾親見金字譜牒自必較爲可信
太祖聖武皇帝昇遐之後太宗皇帝卽大位以前太上皇帝時
爲太子監國此二字原脫今校補戊子避暑於輪思罕金主遣使來朝太

宗皇帝與太上皇帝共議捌力蠻卽祕史綽兒馬罕復征西域秋太宗

皇帝自虎八會於先太祖皇帝之太宮原註太當作大

宮大幹耳朶也

輪思罕地未詳俟再攷虎八太宗本紀作霍博元史國語解改和博果攷洪氏西域補傳太祖旣平西域定四子分地以和林舊業分拖雷以葉密爾河濱地封窩濶台以錫爾河東地封察合台以鹹海西南貨勒自彌地并鹹海裏海之北封長子朮赤太祖崩時窩濶台當在封地故至次年秋方由彼來會葉密爾河今額米爾河在塔爾巴哈台城南虎八卽葉密爾河東和博克河也大宮卽上文所稱龍庭者是於太宗前稱拖雷爲太上皇帝失詞甚矣

己丑八月二十四日諸王駙馬百官大會怯綠連河曲雕阿蘭

其冊太宗皇帝登極太宗遂議征收原誤牧金國助貧乏設倉戍

原誤牧

瓶驛站

雕阿蘭祕史作阿不只阿濶迭格兒山攷車臣部汗旗西南界右中前旗南界中末旗北界有庫特肯額里雅山卽雕阿蘭也此山正在克魯倫河曲處之南故曰怯綠連河曲餘詳

祕史攷證

命河北先拊漢民調命兀都撒罕主之是年西域伊思八刺納城主遣使來降調命牙魯瓦齊主之又西域之西忻都及木

原誤不

刺夷國王躬來朝會

按唐代賦稅有租庸調三法此概用調法太宗紀所云命河

北漢民以戶計賦調是也兀都撒罕爲耶律楚材賜名八刺

納譯言城伊思城未詳今波斯古都亦思法杭城當卽其處西忻都猶言西印度木刺夷見前

庚寅春遣將攻京兆金主以步騎五萬來援敗還其城尋拔秋七月上與太上皇親征金國發自闕郡隰過川由官山鐵門關平陽南下渡河攻鳳翔

官山地理志在大同府宣靈縣元一統志在豐州東北一百五十里上有九十九泉流爲黑河豐州今歸化城太宗本紀避暑於九十九泉卽其地鐵門關當在大同府南平陽府屬山西鳳翔府屬陝西闕郡者謂宮闕所在之郡卽和林也隰過川當指和林西北索呵依山流出之河太宗紀是年夏避暑於塔密兒河朶忽魯朶忽隰過均索呵轉音

辛卯春二月遂克鳳翔又克洛陽河中數處城邑而還避暑於官山會諸王百官分三道征收金國期於來年正月畢集南京是年秋八月十四日至西京執事之人各執名位兀都撒罕中書令黏合重山右丞相鎮海左丞相自此便原誤使遣撒哈塔火兒赤征收高麗克四十餘城還冬中月初三日上攻河中府十二月初八日克之時有西夏人速哥者來告黃河有白坡可渡從其言壬辰原誤午春正月初六日大兵畢渡又原誤及獲漢船七百餘艘太上皇遣將貴由報集軍兵等已渡漢水上亦遣使於太上皇曰汝等與敵戰日久可來合戰上於正月十三日至鄭州城守馬提控以城降

洛陽今河南河南府河中今山西蒲州府高麗今朝鮮國白

坡卽今白坡鎮在河南懷慶府孟縣西南鄭州在開封西太上皇旣渡漢水有金大將哈答磨下欽察者逃來告哈答伏兵於鄧西截隘二字原倒等候太上皇是夜會兵明燭而進哈答移刺聞知入鄧州避其鋒太上皇正月十五日至鈞州雪作上遣大王口溫不花國王哈答思將軍兵至十六日雪又作是日與哈答移刺合戰於三峰山大敗之遂擒移刺十七日上行視戰所嘉之二十一日克鈞州哈答匿於地穴亦擒之又克商原誤州商昌原誤州號原誤廓州嵩州曹州陝州洛陽陳州原誤濬鄭州許原誤易州鄧州穎原誤應州壽州睢原誤遂州永原誤禁州等來降

鄧州在南陽府西南鈞州卽今禹州三峰山在禹州西南商

號以下州名多有訛誤照本紀校正之商州屬陝西虢州今

靈寶縣嵩今嵩縣曹州屬山東陝許鄧睢四州及陳州府均屬河南穎州府壽州均屬安徽永今河南永城縣原誤三上月上至南京令忽都忽攻之上與太上皇北渡河避暑於官山速不歹拔都撒刺原誤惑水火兒赤貴由拔都原本下有塔字衍文今等適遇金遣荆王守仁之子曹王入質我軍遂退留速不台拔都以兵三萬鎮守河南秋七月上遣唐慶使金諭原誤保降因被殺八月金之參政完顏思原誤忠烈恆山公武仙將兵二十萬會於南京至鄭州西合戰是年高麗王復叛再命撒兒哈火兒赤征收九月南京城中倉廩俱竭金主帥兵六萬北渡河欲復東郡原誤平新衛二城我軍逐原誤遂北潰散尙千餘人復渡河南原誤北

按金史金主渡河北後先攻衛輝不克乃東行至大名旋渡河南入歸德東郡卽大名新衛當指新鄉衛輝

癸巳春正月二十三日金主出南京入歸德金人崔立遂殺南京留守參政二人開門詣速不台拔都降四月速不台拔都至青城崔立又將金主母后太子二人暨諸族人來獻遂入南京六月金主出歸德府入蔡州

按史金主出南京卽往河北嗣從河北南入歸德此敘金主渡河事於上年似兩次出南京誤也青城在開封北卽金受宋降處蔡州今河南汝寧府

塔察兒火兒赤統大軍圍守是月遣人入城催降勿應四面築城攻之八月別遣按脫等鈔籍漢民七十三萬有奇十一月南

宋遣太尉孟珙等領兵五萬運糧三十萬石至蔡來助分兵南面攻之金人舉沂萊海濱等州來降

沂州府萊州府均屬山東海州屬江南濰今青州府濰縣
甲午春正月塔察兒火兒赤急攻蔡城危逼金主傳位於族人承麟遂縊焚而死我軍入蔡獲承麟殺之金主遺體南人爭取而逃平金之事如此是年五月於荅蘭答八思始建行宮大會諸王百官宣布憲章是年羣臣奏曰南宋雖稱和好反殺我使侵犯我邊奉揚天命往征其辜又遣忽都忽主治漢民別遣塔海紺李征蜀

荅蘭答八思太宗紀作達蘭達葩又作八里思荅蘭答八思譯字雖異實皆一地卽上文荅蘭版朱思祕史所謂荅蘭巴

勒主惕是也。攷車臣汗部中左旗境克魯倫河北岸有巴勒斯城，卽本紀所云八里思也。八里思語解
改巴勒斯餘見前。蜀今四川乙未建和林城宮，夏遣曲出忽都忽。原誤相都籍到漢民一百二十萬有奇，遂分賜諸王城邑各有差。

和林在今外蒙古賽音諾顏部塔米爾河南源察罕鄂倫河東南濱，余別有攷，見長春西游記攷證。

丙申入和林城宮，冬十二月曲出。原誤赤曲潤端等克西川、丁酉夏四月築掃鄰城，秋八月仿漢儒選擢除本貫職位。十一月大獵。二字採本紀補初七日還至二字亦採地名月惑哥忽蘭，病次日崩，壽五十六，在位一十三年。外院官會集處也。輟耕錄掃鄰者宮門

按太宗紀九年春，獵於揭揭察哈之澤，夏四月築掃鄰城，作

迦堅茶寒殿。元地理志：迦堅茶寒殿在和林北七十餘里。錢大昕謂迦堅茶寒卽揭揭察哈，亦卽憲宗紀怯蹇父罕，蓋殿以澤得名。而殿在掃鄰城內，則城必與澤相接近。今塔米爾河南有察罕池，正在和林東北七十餘里。是掃鄰城必築於察罕池濱無疑。月惑哥當作月忒哥。太宗紀帝大獵五日，還至鉢鐵鐸胡蘭山，作月忒哥方與鉢鐵鐸音合。方輿紀要謂其地在和林東北，按月忒哥忽蘭鉢鐵鐸胡蘭皆卽太宗卽位處。庫鐵烏阿刺里地爲今車臣汗旗西南庫特肯額里雅山，蓋此地立有行宮，故從獵處還居於此。因病遂崩耳。忽蘭胡蘭皆當作阿拉。滿州語平矮山曰阿拉。

子思正亲石金口言

五

四十一

蕭山郁九齡
餘杭章徽同校

